

## Dialogue

**Domain:** Community

**Gender of English speaker:** Female

**Gender of LOTE speaker:** Either

### Scenario:

This dialogue takes place between an English-speaking clerk at the local council office and a person who has received a parking fine and is discussing this with the council clerk.

### The dialogue begins now:

No.	Speakers	Segments	Words
1	ENGLISH	Good morning, how can I help you?	7
2	PERSIAN	صبح بخیر. یک برگه جریمه پارکینگ دریافت کرده ام اما نمی فهمم چرا. میشه لطفا بهم توضیح بدین؟	
Translation		Good morning. I have received a parking fine, but I don't understand why. Could you please explain it to me?	20
3	ENGLISH	Not a problem, did you bring the parking notice with you? Could I please see it?	16
4	PERSIAN	بله، بفرمایین. میگه باید ۱۸۰ دلار پرداخت کنم! تنها ۱۰ دقیقه برای اینکه برم توی مغازه، اونجا پارک کردم.	
Translation		Yes, here it is. It says I need to pay one hundred and eighty dollars! I was only parked there for ten minutes to go in to the shop.	29
5	ENGLISH	I see, it says you had parked in a no stopping zone. You cannot park your car in a no stopping zone, this is why you've received the parking fine.	30
6	PERSIAN	ولی فقط ۱۰ دقیقه رفتم توی مغازه، من اون تابلو رو ندیدم.	
Translation		But I only went in to the shop for ten minutes, I did not see the sign.	17
7	ENGLISH	Unfortunately, you cannot park in the no stopping zone for any amount of time. Here is a booklet with information on common parking notices and the penalties for breaching them.	30
8	PERSIAN	خوب، هیچ ایده ای راجع به بعضی از اینها نداشتم، دفعه بعدی موقع پارک کردن به علائم جاده توجه بیشتری خواهم کرد. چطور می تونم این رو پرداخت کنم؟	
Translation		Well, I had no idea about some of these, I will take more notice of the signs on the road when I'm parking next time. How can I pay this?	30
9	ENGLISH	You can pay here with credit card or cash, or we can arrange a payment plan for you to pay in instalments.	22

10	PERSIAN	مايلم ترتيب يك طرح پرداخت را بدهم. مي تونم هر هفته مبلغ معيني رو پرداخت كنم.	
Translation		I would like to arrange a payment plan please. I can pay a set amount each week.	17
11	ENGLISH	Perfect, Shall I set up eight weekly payments of twenty-two dollars and fifty cents?	15
12	PERSIAN	بله لطفاً، ميشه لطفاً اين رو برام بنويسيد كه فراموشم نكنم؟ اگه نتونم يكي از اين اقساط رو پرداخت كنم چي ميشه؟	
Translation		Yes please, could you please write this down for me so that I don't forget? What if I can't afford a repayment?	22
13	ENGLISH	I have printed this out for you. Please call us or come in if you are unable to make a payment and we can reschedule the payment.	27
14	PERSIAN	از كمك و مشورت امروز شما سپاسگزارم، درسم رو گرفتم. روز خوبي داشته باشيد.	
Translation		Thank you for your help and advice today, I have learnt my lesson. Have a good day.	17

### End of Dialogue

### **Dialogue - Word Count**

Language	Total number of words	Number of segments with 20 or less words	Number of segments with 21-35 words	Number of segments with less than 10 words
ENGLISH	147	3	4	1
PERSIAN	152	4	3	0
Total	299	7	7	1